

# Financial Offer: Providing and installing Solar Lighting Devices 60 Watts and Metal Poles in Al Hol Camp - NES

العرض المالي: توفير وتركيب أجهزة إنارة شمسية بقدرة 60 واط وأعمدة معدنية في مخيم الهول - شمال شرق سوريا

| Section 1 Required Activities of Year 2025 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |     |      |                  |                   |
|--------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|------|------------------|-------------------|
| #                                          | Description of Goods / Services                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | وصف العناصر / السلع                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Qty | Unit | Unit Price (USD) | Total Price (USD) |
| 1                                          | Provision of durable, non-collapsible metal pole, 8 m long, consists of two parts:<br>The first part (lower): is (5 inches diameter, 5 mm thick and 6 meters long).<br>The second part (upper): is (4 inches diameter, 4 mm thick and 3 meters long).<br>and overlaps with the bottom part with a length of 1 m,<br>The metal plate (400*400*20 mm) shall be fastened to the poles by eight welded supporting triangles, four of eight should be 12 * 30 Cm, 1 Cm thickness and other four triangles should be 9 * 30 Cm, 1 Cm thickness and. Eight iron sheets are welded at a height of 4.5 M from the bottom of the pole. The specifications for these sheets are as follows: length is 1.5 M, width is 10 cm, and thickness is not less than 4 mm. including fittings and accessories. Painted with one layer of anti-rust and one layers of oil paint, also covering the bolts by a metal cap and welded. | توفير عمود معدني متين وغير قابل للانهار، بطول 8 أمتار، يتكون من جزأين:<br>الجزء الأول (السفلي): قطره 5 بوصات، وسمكه 5 مم، وطوله 6 أمتار.<br>الجزء الثاني (العلوي): قطره 4 بوصات، وسمكه 4 مم، وطوله 3 أمتار.<br>ويتداخل مع الجزء السفلي بطول 1 متر، ويتم تثبيت اللوحة المعدنية (400*400*20 مم) على الأعمدة بواسطة ثمانية مثلثات داعمة ملحومة، أربعة منها يجب أن تكون 12 * 30 سم، بسمك 1 سم، والأربعة الأخرى يجب أن تكون 9 * 30 سم، بسمك 1 سم.<br>يتم لحام ثماني صفائح حديدية على ارتفاع 4.5 متر من أسفل العمود. مواصفات هذه الصفائح هي كما يلي: الطول 1.5 متر، العرض 10 سم، والسمكة لا تقل عن 4 مم. بما في ذلك التركيبات والملحقات. مطلية بطبقة واحدة من مادة مقاومة للصدأ وطبقة واحدة من الطلاء الزيتي، مع تغطية البراغي بغطاء معدني ولحامها. | 126 | NO.  |                  |                   |
| 2                                          | Provision of illumination Device LED full Solar system solar lighting devices 60 watts, the device divided into two parts, 1- solar panel, 2- all the remaining parts (Including the Battery, LED arrays, and control panel in one body ), with all installation accessories, all works shall be done according to the SOW.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | توفير أجهزة إضاءة LED كاملة تعمل بالطاقة الشمسية 60 واط، الجهاز مقسم إلى قسمين، 1- لوح شمسي، 2- جميع الأجزاء المتبقية (بما في ذلك البطارية ومصفوفات LED ولوحة التحكم في جسم واحد)، مع جميع ملحقات التثبيت، ويجب أن تتم جميع الأعمال وفقاً للمواصفات الفنية .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 126 | NO.  |                  |                   |
| 3                                          | Providing of a base for the solar panel, consisting of an iron frame made of iron angles (30*30*3mm) and an iron plate covering the entire frame with a thickness of no less than 2mm. A profile (10cm*5cm*2mm) is welded onto the frame (welded on the width dimension of the frame), and welded to it a pole with a diameter of 3 inches, a length of 35 cm, and a thickness of no less than 3mm. This pole interlocks with the lighting column and is securely fastened to the lighting column using 3 screws.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | توفير قاعدة للوح الشمسي تتألف من إطار حديدي مصنوع من زوايا حديدية (30*30*3 مم) وصفريحة حديدية تغطي الإطار بكاملها بسمكة لا تقل عن 2 مم، وبروفيل (10 سم * 5 سم * 2 مم) يلحم على الإطار (يلحم على البُعد العرضي للإطار)، ويلحم عليه قطب بقطر 3 بوصات وطول 35 سم وسمك لا يقل عن 3 مم، يتداخل مع عمود الإنارة ويتثبت بشكل جيد على عمود الإنارة بواسطة 3 براغي.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 126 | NO.  |                  |                   |
| 4                                          | Providing a metal structure to protect the lighting fixture in the form of a parallelepiped, where the edges are reinforced with 8mm steel rods. The rectangular faces are steel BRC mesh (1*1)cm with a thickness not less than 2mm. A pole, 10 cm in length, is welded to it for attachment to the supporting arm of the lighting fixture. The lighting device is enclosed within it with a clearance of 3 cm on each side.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | توفير هيكل معدني لحماية جهاز الإنارة بشكل متوازي مستطيلات، حيث تتم تعزيز الحواف بقضبان حديدية بقطر 8 مم. الأوجه المستطيلة مصنوعة من شبكة حديدية BRC بأبعاد (1*1) سم وسمك لا يقل عن 2 مم. يتم لحام قطب بطول 10 سم عليه لتثبيته على الذراع الحامل لجهاز الإنارة. يتم وضع جهاز الإنارة داخل الهيكل بترك مسافة فارغة قدرها 3 سم من كل جانب.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 126 | NO.  |                  |                   |
| Total Cost of Section 1 in (USD)           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |     |      |                  |                   |
| Section 2 Required Activities of Year 2026 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |     |      |                  |                   |
| #                                          | Description of Goods / Services                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | وصف العناصر / السلع                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Qty | Unit | Unit Price (USD) | Total Price (USD) |
| 1                                          | Installing a metal pole. One layer of oil paint is required. The screws are covered with a metal cap and welded during installation. (installation of Item Line 1 in Section 1 above)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | تركيب عمود معدني و يلزم طبقة دهان زيتي، كما تغطي البراغي بغطاء معدني ويتم لحامها عند التركيب (تركيب البند الاول في الفقرة الاولى اعلاه)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 126 | NO.  |                  |                   |
| 2                                          | Excavation for the base by using the necessary equipment and workers with dimensions (80*80*120cm), including removal of surplus material.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | حفر الأساس باستخدام المعدات اللازمة والعمال بالأبعاد (80 * 80 * 120 سم) ، بما في ذلك إزالة المواد الزائدة ،                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 126 | NO.  |                  |                   |

| #                                                    | Description of Goods / Services                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | وصف العناصر / السلع                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Qty | Unit | Unit Price (USD) | Total Price (USD) |
|------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|------|------------------|-------------------|
| 3                                                    | Provide and installation of reinforcement concrete base containing rebars 12mm/15cm, c/c both direction and the rate of the cement 350kg/m3 for metal poles bases with Dimension (80*80*120cm), steel plate (40*40) cm 10 mm thickness will be fixed in the concrete base by four anchors Ø 24 mm, length 100 cm and associated nuts and washers, including excavation, backfilling, removal of surplus material. | توفير و تركيب قاعدة خرسانية مسلحة تحتوي على حديد التسليح 12 مم / 15 سم ، مركز / مركز كلا الاتجاهين ونسبة الأسمنت 350 كجم / م 3 لقواعد الأعمدة المعدنية قياس (80 * 80 * 120 سم) ، لوحة فولاذية (40 * 40) سم 10 مم يتم تثبيتها في القاعدة الخرسانية بأربع ركانز بقطر 24 مم وطول 100 سم وصواميل وحلقات مرتبطة بها ، بما في ذلك الحفر والردم وإزالة المواد الزائدة | 126 | NO.  |                  |                   |
| 4                                                    | Installation of lighting device with all accessories. (installation of Item Line 2 in Section 1 above)                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | تركيب جهاز الاضاءة مع تركيب جميع الاكسسوارات. (تركيب البند الثاني في الفقرة الاولى اعلاه)                                                                                                                                                                                                                                                                      | 126 | NO.  |                  |                   |
| 5                                                    | Installing a solar panel base and all accessories. (installation of Item Line 3 in Section 1 above)                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | تركيب قاعدة للوح الشمسي مع تركيب جميع الاكسسوارات. (تركيب البند الثالث في الفقرة الاولى اعلاه)                                                                                                                                                                                                                                                                 | 126 | NO.  |                  |                   |
| 6                                                    | Installation of the metal protection frame with all accessories.(installation of Item Line 4 in Section 1 above)                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | تركيب هيكل الحماية المعدني مع تركيب جميع الاكسسوارات. (تركيب البند الرابع في الفقرة الاولى اعلاه)                                                                                                                                                                                                                                                              | 126 | NO.  |                  |                   |
| Total Cost of Section 2 in (USD)                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |     |      |                  |                   |
| Grand Total Cost of (Section 1 + Section 2) in (USD) |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |     |      |                  |                   |

- NOTE:
- Eight (08) poles out of the 126 will be installed for Admin area and Phase 7 in Al-Hol Camp
  - The Poles to be delivered painted with primer and two layers of paint, the last layer is to be applied after the installation
  - The Poles must arrive without any the protection against climbing technology shown in design drawing. This must be installed before erection.
  - Our organization is not bound to buy the whole quantity mentioned in the Financial Offer.
  - Our organization is not bound to contract with one company and can split the award between one or more companies.
  - The work must delivered to Annex 3, Admin Area and Phase 7 in Al-Hol Camp in NES, as per the instruction of Our Organization's Supervisor.
  - The offered Price includes transportation, loading & unloading, and any other cost to deliver and Implementation of the work to Annex 3, Admin Area and Phase 7 in Al-Hol Camp in NES.
  - The company must submit approved site visit form and to be added to bid documents.
  - The company must specify at least one qualified site-civil engineer, one qualified electrical engineer and a survey team for the project
  - Cleaning the site after completing all implemented activities and removing the debris to the outside of the project site (Out of the camp) and to the identified location by the local authority. There should be approval for the identified location.

ملاحظة:

- سيتم تركيب ثمانية (08) أعمدة من أصل 126 في منطقة الإدارة والقطاع السابع في مخيم الهول.
- يجب أن تُسلم الأعمدة مطلية بطبقة أساس وطبقتين من الدهان، على أن تُطبق الطبقة الأخيرة بعد التركيب.
- يجب أن تصل الأعمدة دون أي وسيلة حماية ضد التسلق كما هو موضح في الرسم التصميمي، ويجب تركيبها قبل إقامة الأعمدة.
- منظمتنا ليست ملزمة بشراء الكمية الكاملة المذكورة في جدول الكميات.
- المنظمة ليست ملزمة بأن تتعاقد مع شركة واحدة، و يمكن تجزئة العطاء بين أكثر من شركة.
- يتم التسليم الخدمات المذكورة اعلاه الى الملحق الثالث، منطقة الادارة و القطاع السابع في مخيم الهول ـ شمال شرق سوريا وحسب الخطة المقدمة من قبل مشرف المشروع للمنظمة .
- الاسعار المقدمة تشمل جميع المصاريف من النقل و التحميل و التسليم والتنفيذ الى الملحق الثالث، منطقة الادارة و القطاع السابع في مخيم الهول ـ شمال شرق سوريا.
- يجب على الشركة تقديم إستمارة زيارة الموقع موقعة و معتمدة من قبل المهندس المشرف للمنظمة و يجب ارفاقها مع مستندات العطاء المقدم.
- يجب على الشركة تحديد ما لا يقل عن مهندس مدني مؤهل للموقع، و مهندس كهربائي واحد، وفريق مسح للمشروع.
- تنظيف الموقع بعد إكمال جميع الأنشطة المنفذة وإزالة الأنقاض إلى خارج موقع المشروع (خارج المخيم) ونقلها إلى الموقع المحدد من قبل السلطات المحلية. يجب أن يكون هناك موافقة على الموقع المحدد.

Name of Signatory:\_\_\_\_\_

Title of Signatory:\_\_\_\_\_

Name of Bidder:\_\_\_\_\_

Signature & stamp:

Date of Signing:\_\_\_\_\_